

Japoneses en Cataluña: lengua, integración y globalización

Makiko Fukuda (Universitat Autònoma de Barcelona)

Resumen

A menudo se afirma que la clave para una integración exitosa es el dominio de la lengua de la sociedad receptora. No obstante, en Cataluña, dos lenguas con valores sociales diferentes están en conflicto dentro de su propio territorio, lo cual plantea una importante pregunta: dado que el dominio de la lengua de la sociedad receptora es la clave para una plena integración, ¿qué pasa con los japoneses en una sociedad como la catalana? Este estudio expone la heterogénea situación lingüística de los japoneses residentes en Barcelona por medio de un análisis estadístico que muestra el papel de las lenguas en juego.

Palabras clave

Comunidad japonesa, globalización, Cataluña, prácticas lingüísticas

Abstract

It is often stated that the key for a successful integration is the command of the host society's language. However, in Catalonia, two languages with different social values are in conflict within their own territory, which raises an important question: given that the command of the host society's language is the key to full integration, what happens to the Japanese in a society such as Catalonia?

This study exposes the heterogeneous linguistic situation of the Japanese living in Barcelona through the statistical method "Principal Components Analysis" that shows the role of the languages at stake.

Key words

Japanese community, globalization, Catalonia, language practices